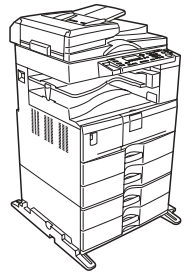


Instrucciones

Manual de referencia de impresora / escáner



-
- 1** Uso de la función de impresora
 - 2** Uso de la función escáner
 - 3** Apéndice

Introducción

Este manual contiene instrucciones y notas detalladas sobre el funcionamiento y el uso de esta máquina. Para su beneficio y seguridad, lea detenidamente este manual antes de usar la máquina. Conserve este manual a mano para consultas rápidas.

Importante

El contenido de este manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso. La empresa no será responsable bajo ningún concepto de daños directos, indirectos, especiales, por accidente o por consecuencia derivados del manejo o el uso de la máquina.

No copie ni imprima ningún documento cuya reproducción esté prohibida por la ley.

En general, la copia o la impresión de los siguientes documentos están prohibidas por las leyes locales: billetes de banco, estampillas de impuestos, bonos, certificados de acciones, giros bancarios, cheques, pasaportes, permisos de conducir.

La lista anterior se facilita simplemente como guía y no es exhaustiva. No se asume ningún tipo de responsabilidad de su exhaustividad ni precisión. Si tiene algún tipo de pregunta relacionada con la legalidad de copiar o imprimir determinados elementos, póngase en contacto con su asesor legal.

Notas:

Algunas ilustraciones de este manual podrían ser ligeramente diferentes a la máquina.

Puede que determinadas opciones no estén disponibles en algunos países. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su distribuidor local.

En este manual se utilizan dos tipos de tamaño de notación. Para esta máquina consulte la versión métrica.

Precaución:

El uso de controles o ajustes distintos o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este manual podrían ocasionar una peligrosa exposición a la radiación.

Manuales de Esta Máquina

Consulte los manuales referentes al uso que pretenda darle a la máquina.

Importante

- Los soportes varían en función del manual.
- Las versiones impresas y electrónicas de los manuales presentan el mismo contenido.
- Para poder ver los manuales en PDF debe estar instalado Adobe Acrobat Reader/ Adobe Reader.
- En función del país en el que se encuentre podrían existir también manuales en html. Para poder ver estos manuales es necesario tener instalado un explorador Web.

❖ **Acerca de esta máquina**

Asegúrese de leer la Información de seguridad que contiene este manual antes de utilizar la máquina.

Este manual contiene una introducción a las funciones de la máquina. Explica también el panel de mandos, los procedimientos de preparación para utilizar la máquina y cómo instalar los CD-ROM facilitados.

❖ **Guía general de uso y configuración**

Explica la configuración de Herramientas de usuario y cómo registrar los códigos de usuario. Consulte también este manual para obtener explicaciones acerca de cómo conectar la máquina.

❖ **Localización de averías**

Contiene una guía para la resolución de problemas comunes y explica cómo sustituir el papel, el tóner y otros consumibles.

❖ **Manual de referencia de copiadora**

Explica las funciones y las operaciones de la copiadora. Consulte también este manual para obtener explicaciones acerca de cómo colocar los originales.

❖ **Manual de referencia de impresora / escáner**

Explica la configuración del sistema, las funciones y las operaciones de la unidad de impresora/escáner de la máquina.

❖ **Guía de red**

Explica cómo configurar y utilizar la máquina en un entorno en red, además de utilizar el software proporcionado.

❖ **Otros manuales**

- Manuales de Esta Máquina
- Información de seguridad
- Guía rápida de copiadora
- Guía rápida de impresora/escáner

CONTENIDO

Manuales de Esta Máquina	i
¿Cómo se lee este manual?.....	1
Símbolos	1
Panel de visualización.....	2
Lectura de la pantalla y utilización de las teclas	3
Menú Caracter. impresora.....	4
Colocación del papel en la bandeja bypass.....	8
Configuración del tamaño del papel mediante el panel de mandos	10
Configuración del tamaño de papel personalizado mediante el panel de mandos.....	12
Configuración de papel grueso o transparencias OHP mediante el panel de mandos	14
Configuración de sobres mediante el panel de mandos	15
1. Uso de la función de impresora	
<hr/>	
Confirmación del método de conexión.....	17
Conexión en red.....	17
Conexión USB.....	18
Instalación del driver de la impresora	19
Configure el puerto.....	21
Utilización del TCP/IP Port Type P10001	21
Utilización del puerto estándar TCP/IP	22
Utilización del puerto LPR.....	22
Utilización del puerto IPP	23
Impresión con un servidor de impresión	25
Instalación del driver de impresora mediante USB	26
Windows Me: USB	26
Windows 2000 - USB	28
Windows XP, Windows Server 2003 - USB	29
Cómo configurar el driver de impresora	30
Windows 98 / Me - Cómo acceder a las propiedades de impresora.....	30
Windows 2000 - Cómo acceder a las propiedades de impresora.....	31
Windows XP, Windows Server 2003 - Cómo acceder a las propiedades de impresora	33
Alimentación forzada.....	35
Impresión de una bandeja seleccionada.....	35
Cómo cancelar un trabajo de impresión	36
Cómo cancelar un trabajo de impresión mediante el panel de mandos	36
Windows - Cómo cancelar un trabajo de impresión desde el ordenador.....	36
Comprobación del registro de errores	38
Clasificac.	39
Grapar	41
Posición de grapado	41
Precauciones para el grapado	42

2. Uso de la función escáner

Escáner TWAIN	43
Flujo de procesos	44
Preparación para el uso del escáner TWAIN	45
Instalación del driver TWAIN	46
Colocación de documentos originales	47
Colocación de los originales	47
Exploración de originales	51
La relación entre la resolución y el tamaño del archivo	52
Si se usa como escáner TWAIN	52

3. Apéndice

Especificaciones	53
Impresora	53
Escáner	54
ÍNDICE	55

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

Este manual emplea los símbolos siguientes:

 **ADVERTENCIA:**

Indica notas de seguridad importantes.

Ignorarlas podría provocar serios daños personales e incluso la muerte. Asegúrese de leerlas. Puede encontrarlas en la sección “Información de seguridad” de Acerca de esta máquina.

 **PRECAUCIÓN:**

Indica notas de seguridad importantes.

Ignorarlas podría provocar daños moderados o de menor intensidad, o dañar la máquina u otros elementos. Asegúrese de leerlas. Puede encontrarlas en la sección “Información de seguridad” de Acerca de esta máquina.

 **Importante**

Indica puntos a los que prestar atención a la hora de utilizar la máquina, además de explicaciones de causas probables de atascos de papel, daños a los originales o pérdidas de datos. Asegúrese de leer estas explicaciones.

 **Nota**

Indica explicaciones adicionales de las funciones de la máquina, además de instrucciones sobre cómo resolver los errores del usuario.

 **Referencia**

Este símbolo está situado al final de cada sección. Indica dónde puede encontrar más información relevante.

[]

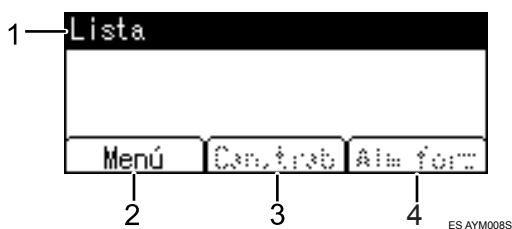
Indica los nombres de las teclas que aparecen en el panel de visualización de la máquina.

[]

Indica los nombres de las teclas del panel de mandos de la máquina.

Panel de visualización

Esta sección describe la configuración que utiliza el panel de visualización al seleccionar la función de impresora.



1. Estado operativo o mensajes

Muestra el estado actual de la máquina, como por ejemplo "Lista", "Fuera de línea" e "Imprimiendo...".

2. [Menú]

Púlsela para que aparezca el menú y poder seleccionar las siguientes opciones:

- **[Ver reg. err.]**
Muestra los registros de error de los trabajos de impresión que se envían desde un equipo.

Nota

- Cuando se activa la alimentación, se muestra la pantalla de copia. Éste es el valor predeterminado de fábrica. Es posible modificar este ajuste inicial. Consulte la Guía general de uso y configuración.

3. [Can.trab]

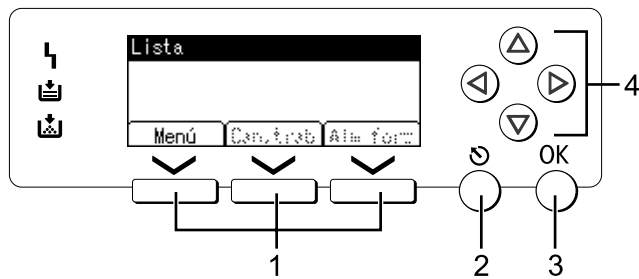
Pulse para cancelar el trabajo de impresión actual. Si la pulsa cuando la máquina se encuentra fuera de línea y está seleccionado el modo Hex Dump, éste se cancelará.

4. [Alm forz]

Imprime todos los datos restantes en el búfer de entrada de la máquina.

Lectura de la pantalla y utilización de las teclas

En esta sección se explica cómo leer la pantalla y cómo usar las teclas de selección para la pantalla inicial.



ES AYM009S

1. Teclas de selección

Corresponden a los elementos funcionales que aparecen en la línea inferior de la pantalla. Ejemplo: Pantalla básica: cuando aparezca la instrucción "pulsar [Can.trab]" en este manual, pulse la tecla de selección central.

2. Tecla [Salir]

Púlsela para cancelar una operación o regresar a la pantalla anterior.

3. Tecla [OK]

Púlsela para ajustar un elemento seleccionado o un valor numérico introducido.

4. Teclas de desplazamiento

Púlselas para mover el cursor en cada dirección, paso a paso.

Cuando aparezca la tecla [▲], [▼], [▶], o la tecla [◀] en este manual, pulse la tecla de desplazamiento de la misma dirección.

Menú Caracter. impresora

A continuación se explica la configuración y el significado de las funciones en las Características de impresora. La pantalla de Características de impresora aparece al pulsar la tecla **[Herram. usu./Contador]**. Para obtener más información, consulte la Guía general de uso y configuración.

Importante

La configuración que aparece depende de si está instalada la opción de mejora de impresora.

○ = aparece

- = no aparece

❖ Entrada papel

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Tamaño de papel bypass	El tamaño del papel configurado para la bandeja bypass.	○	○
Selección auto de papel	Active este ajuste para habilitar Selec. auto. papel. La máquina detecta automáticamente el tamaño del papel a partir de los datos de impresión y selecciona la bandeja de alimentación de papel adecuada en función de ellos.	○	○
Dúplex	Puede ajustar esto para activar la impresión dúplex. La máquina detecta la impresión dúplex a partir de los datos de impresión y selecciona la bandeja de alimentación de papel adecuada en función de ellos.	○	○

❖ Impresión lista/prueba

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Múltiples listas	Puede imprimir la página de configuración y el registro de errores.	-	○
Página de configuración	Es posible imprimir los valores de configuración actuales de la máquina.	-	○
Reg. de errores	Tiene la posibilidad de imprimir registros de error que indiquen todos los errores que se produjeron durante la impresión.	-	○
Lista de menús	Puede imprimir una Lista de menús que muestre los menús de función de la máquina.	-	○
Página fuentes PCL	Puede imprimir la configuración actual y la lista de fuentes PCL instaladas.	-	○
Hex Dump	Puede imprimirla en el modo Hex Dump.	-	○
Prueba operaciones	Es posible imprimir la página de prueba de operaciones.	○	-

❖ Mantenimiento

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Protección de menús	Esta función le permite proteger los ajustes del menú contra cambios accidentales. Hace que sea imposible modificar los ajustes del menú por los procedimientos normales a menos que realice la operación de teclado requerida. En un entorno de red, sólo los administradores pueden realizar cambios a los ajustes del menú.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

❖ Sistema

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Imprim. informe de errores	Es posible imprimir un informe de errores cuando se produce un error de impresora o de memoria.	-	<input type="radio"/>
Contin. autom.	Puede seleccionar este ajuste para habilitar Contin. autom. Si la función está activada, la impresión continuará si se produce un error en el sistema.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Desbordamiento de memoria	Seleccione este ajuste para imprimir un informe de error de desbordamiento de memoria.	-	<input type="radio"/>
Dúplex	Puede seleccionar la impresión en ambas caras de cada página.	-	<input type="radio"/>
Copias	Es posible especificar el número de conjuntos de impresión. Este ajuste se deshabilita si se ha especificado el número de páginas a imprimir con el driver de la impresora o mediante otro comando.	-	<input type="radio"/>
Suavizado de bordes	Actívelo para habilitar el Suavizado de bordes. <ul style="list-style-type: none"> • Activado (predeterminado) • Desactivado Si la función Ahorro de tóner está activada, el Suavizado de bordes se ignora incluso si está Activado.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ahorro de tóner	Ajuste esta opción para habilitar el Ahorro de tóner. <ul style="list-style-type: none"> • Activado (predeterminado) • Desactivado 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tam. sub papel	Puede activar la función Auto Substitute Paper Size (A4, LT).	-	<input type="radio"/>
Tamaño página	Puede seleccionar el tamaño de papel predeterminado.	-	<input type="radio"/>

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Ajuste membrete	A la hora de realizar la impresión puede rotar las imágenes originales. Al imprimir, las imágenes originales se rotan siempre 180 grados. Por lo tanto, el resultado de la copia podría no ser el esperado al imprimir en papel con membrete o preimpreso que requiera orientación. Con esta función puede especificar la rotación de la imagen.	-	<input type="radio"/>

❖ Interface host

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Timeout E/S	Puede establecer cuántos segundos deberá esperar la máquina antes de terminar un trabajo de impresión. Si suelen llegar datos de otro puerto en medio del trabajo de impresión, deberá aumentar el valor de tiempo de espera.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

❖ Menú PCL

Menú	Descripción	Opción Mejora de impresora	
		No instalada	Instalada
Orientación	Es posible definir la orientación de la página.	-	<input type="radio"/>
Líneas por página	Es posible definir el número de líneas por página.	-	<input type="radio"/>
Número fuente	Puede definir el ID de la fuente predeterminada que desea utilizar.	-	<input type="radio"/>
Tamaño en puntos	Puede definir el tamaño de punto que desea utilizar para la fuente seleccionada.	-	<input type="radio"/>
Caract. por pulg.	Puede definir el número de caracteres por pulgada de la fuente seleccionada.	-	<input type="radio"/>
Juego de símbolos	Puede especificar el conjunto de caracteres de impresión para la fuente seleccionada. Las opciones disponibles son las siguientes:	-	<input type="radio"/>
Fuente Courier	Puede seleccionar un tipo de fuente courier.	-	<input type="radio"/>
Ampl. ancho A4	Puede ampliar el ancho del área de impresión al imprimir en hojas A4 con PCL.	-	<input type="radio"/>
Agregar CR a LF	Cuando está definido en Activado, tras cada alimentación de línea se insertará un retorno de carro: CR=CR, LF=CR-LF, FF=CR-FF.	-	<input type="radio"/>
Resolución	Puede definir la resolución de impresión en puntos por pulgada.	-	<input type="radio"/>

Nota

- En función de las unidades opcionales que tenga instaladas o el lenguaje de impresora que haya seleccionado no aparecerán algunas opciones.
- En función de la configuración de seguridad, puede que no tenga la posibilidad de configurar determinadas opciones.

Referencia

Para obtener más información, consulte la Guía general de uso y configuración. Si desea información adicional acerca de las funciones de copiado y los ajustes del sistema, consulte el Manual de referencia de copiadora y la Guía general de uso y configuración.

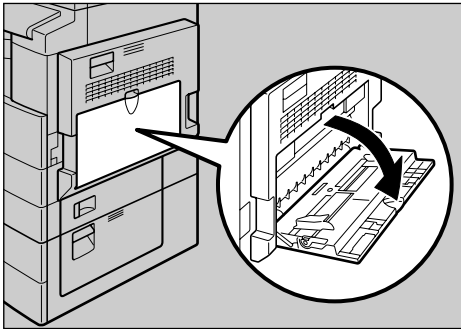
Colocación del papel en la bandeja bypass

Esta sección contiene instrucciones para colocar el papel en la bandeja bypass. Para obtener detalles acerca del tamaño y el tipo de papel, consulte Acerca de esta máquina.

Importante

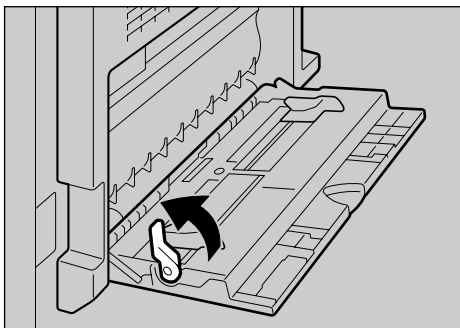
- Las siguientes funciones se desactivan al imprimir desde la bandeja bypass:
 - Impresión dúplex
 - Selección de bandeja automática
 - Cambio de bandeja automático
- Al imprimir usando la función de impresora, las imágenes originales siempre se hacen girar 180° (la orientación de las imágenes a imprimir es opuesta a la orientación que se usa en la función de copiadora). Al imprimir sobre papel que requiera una orientación específica como, por ejemplo, sobres y hojas con membrete, asegúrese de girar la orientación de alimentación del papel 180 grados.
- Asegúrese de establecer el tamaño del papel usando el driver de la impresora al imprimir datos desde el ordenador. El tamaño del papel seleccionado en el driver del ordenador tiene prioridad sobre el tamaño seleccionado en el panel de mandos.
- No es posible imprimir desde la bandeja bypass papel de un grosor superior a 162 g/m², 43 lb. (máx.).

1 Abra la bandeja bypass.



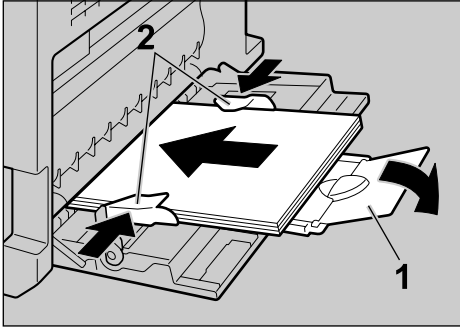
AYM006S

2 Eleve la palanca de liberación de la guía de papel.



AYM007S

- 3** Ajuste las guías del papel al tamaño del mismo y, a continuación, inserte suavemente el papel cara abajo en la bandeja bypass.



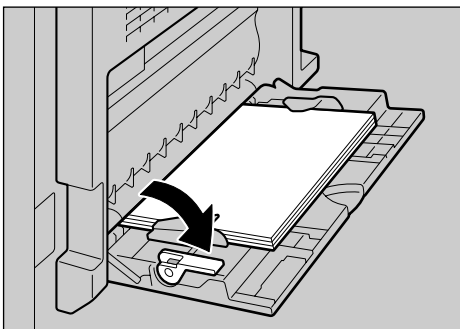
AYM004S

1. Extensor

2. Guías del papel

- Abra el extensor para colocar papeles de tamaño superior al A4 \square , $8\frac{1}{2} \times 11\text{ cm}$ \square .
- Si las guías del papel no quedan a ras con el papel, es posible que las imágenes se impriman torcidas o se produzcan atascos de papel.
- Inserte el papel suavemente hasta que se detenga.
- No apile el papel por encima de la marca de límite, si lo hace, las imágenes podrían salir torcidas o se podría producir un atasco de papel.
- Con el fin de evitar la alimentación de varias hojas al mismo tiempo, abanique el papel para que el aire penetre entre las hojas.
- Al colocar una transparencia OHP, asegúrese de que su parte frontal y su parte posterior estén correctamente colocadas.

- 4** Empuje hacia abajo la palanca de liberación de la guía de papel.



AYM005S

- 5** Defina el tamaño del papel mediante el driver de la impresora o el panel de mandos.

Nota

- Se puede colocar papel de los siguientes tamaños en la bandeja bypass:
 - Vertical: 90 - 297 mm (3,55 - 11,69 pulgadas)
 - Horizontal: 148 - 600 mm (5,83 - 23,62 pulgadas)
- Asegúrese de colocar papel con la cara que desea imprimir hacia abajo en la bandeja bypass.

- ❑ El número de hojas que se pueden cargar en la bandeja bypass varía en función del papel.
- ❑ Al cargar transparencias OHP o papel grueso en la bandeja bypass, establezca los ajustes para ese tipo de transparencias o papel utilizando el panel de mandos o el driver de la impresora.

Referencia

Para obtener más información acerca del tamaño del papel, consulte Pág.10 “Configuración del tamaño del papel mediante el panel de mandos”.

Si desea más información acerca de la colocación del papel en la bandeja de papel normal, consulte Guía general de uso y configuración.

Al cargar papel de tamaño personalizado, consulte Pág.12 “Configuración del tamaño de papel personalizado mediante el panel de mandos”.

Seleccione el tipo de papel al imprimir sobre transparencias OHP o papel grueso (de más de 106 g/m², 28 lb.). Si desea más información, consulte Pág.14 “Configuración de papel grueso o transparencias OHP mediante el panel de mandos”.

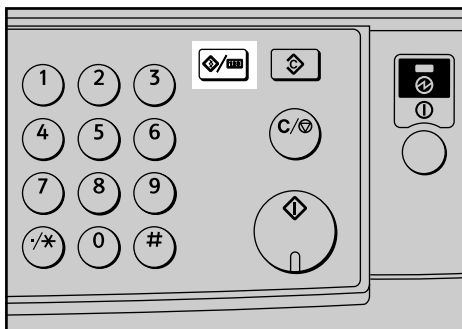
Seleccione el tipo de papel al imprimir sobres. Si desea más información, consulte Pág.15 “Configuración de sobres mediante el panel de mandos”.

Al cargar papel con membrete, preste atención a la orientación del papel. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Configuración del tamaño del papel mediante el panel de mandos

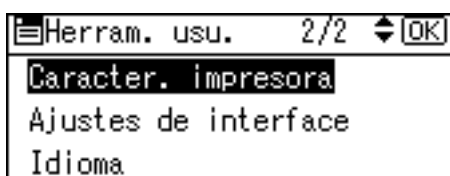
Este procedimiento describe cómo configurar el tamaño de papel de la bandeja bypass mediante el panel de mandos. Si selecciona el driver de impresora para definir el tamaño del papel, este procedimiento no es necesario.

- 1** Pulse la tecla [**Herram. usu./Contador**].

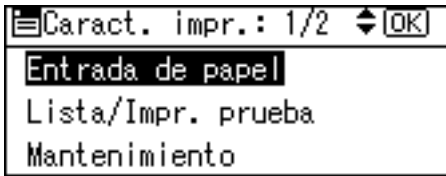


ACS003S

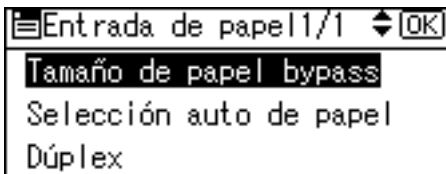
- 2** Seleccione [**Caracter. impresora**] pulsando la tecla [▼] o la tecla [▲] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



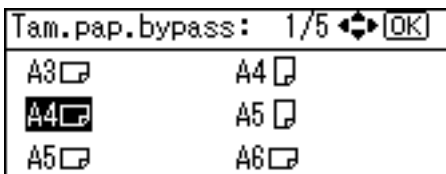
- 3** Seleccione [Entrada de papel] pulsando la tecla [▼] o la tecla [▲] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



- 4** Seleccione [Tamaño de papel bypass] pulsando la tecla [▼] o la tecla [▲] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



- 5** Seleccione el tamaño de papel pulsando las teclas de desplazamiento y, a continuación, pulse la tecla [OK].



- 6** Pulse la tecla [Herram. usu./Contador] para volver a la pantalla predeterminada.

Referencia

Consulte la Ayuda del driver de la impresora para obtener más detalles acerca de la configuración desde los drivers de la impresora.

Seleccione el tipo de papel al imprimir en transparencias OHP o papel grueso. Si desea más información, consulte Pág.14 “Configuración de papel grueso o transparencias OHP mediante el panel de mandos”.

Seleccione el tipo de papel al imprimir sobres. Si desea más información, consulte Pág.15 “Configuración de sobres mediante el panel de mandos”.

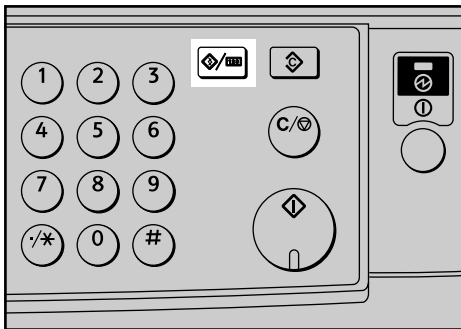
Configuración del tamaño de papel personalizado mediante el panel de mandos

Los siguientes procedimientos no son obligatorios si selecciona el driver de impresora para realizar la configuración. En tal caso, defina el tamaño del papel mediante el driver de la impresora.

⚠ Importante

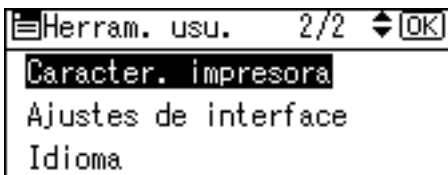
- Los ajustes de tamaño personalizado realizados en el driver de la impresora tienen prioridad sobre los ajustes realizados en el panel de mandos de la máquina.
- Si no se usa el driver de la impresora, efectúe los ajustes mediante el panel de mandos.

1 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]**.

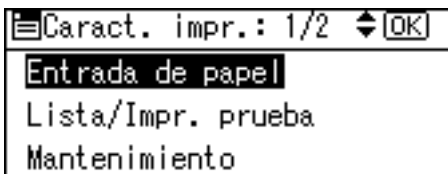


ACS003S

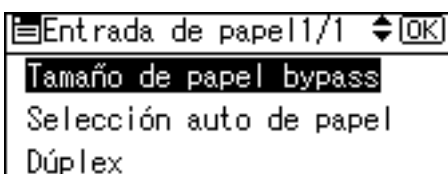
2 Seleccione **[Caracter. impresora]** pulsando la tecla **[▼]** o la tecla **[▲]** y, a continuación, pulse la tecla **[OK]**.



3 Seleccione **[Entrada de papel]** pulsando la tecla **[▼]** o la tecla **[▲]** y, a continuación, pulse la tecla **[OK]**.



4 Seleccione **[Tamaño de papel bypass]** pulsando la tecla **[▼]** o la tecla **[▲]** y, a continuación, pulse la tecla **[OK]**.



- 5** Pulse las teclas de desplazamiento hasta que [Tam. person.] quede seleccionado y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Tam.pap.bypass: 5/5 ◀▶ [OK]	
4x9x [▶]	3x7x [▶]
8K [▶]	16K [▶]
16K [▶]	Tam. person. [▶]

- 6** Introduzca el tamaño horizontal de papel mediante las teclas numéricas y pulse la tecla [OK].

Tamaño disponible: 148 - 600 mm (5,83 - 23,62 pulgadas)

Tamaño persnlz. [OK]
Introduzca medidas.
Horiz. [148.0] mm
<148.0-600.0 en 0.1>

- 7** Introduzca el tamaño vertical de papel mediante las teclas numéricas y pulse la tecla [OK].

Tamaño disponible: 90 - 297 mm (3,55 - 11,69 pulgadas)

Tamaño persnlz. [OK]
Introduzca medidas.
Vert. [90.2] mm
<90.0-297.0 en 0.1>

- 8** Pulse la tecla [Herram. usu./Contador] para volver a la pantalla predeterminada.

Referencia

Si desea información sobre los ajustes del driver de la impresora, consulte la Ayuda del driver.

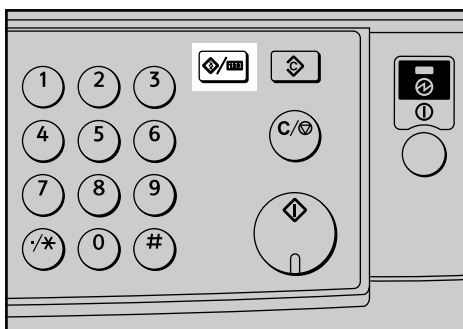
Configuración de papel grueso o transparencias OHP mediante el panel de mandos

Los siguientes procedimientos no son obligatorios si selecciona el driver de impresora para realizar la configuración. En tal caso, defina el tamaño del papel mediante el driver de la impresora.

⚠ Importante

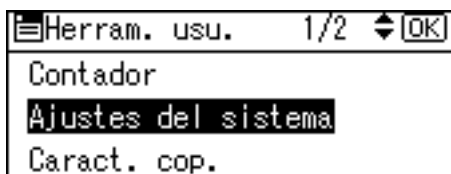
- Los ajustes del tamaño del papel efectuados usando el driver de la impresora tienen prioridad sobre los ajustes efectuados usando el panel de mandos de la máquina.
- Si no se usa el driver de la impresora, efectúe los ajustes mediante el panel de mandos.

1 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]**.

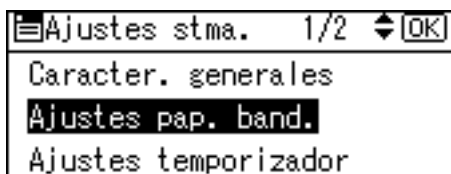


ACS003S

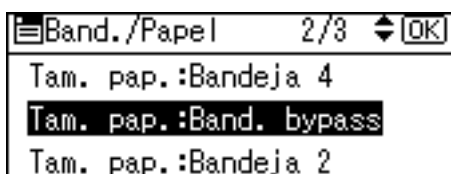
2 Seleccione **[Ajustes del sistema]** con la tecla **[▼]** o la tecla **[▲]** y, a continuación, pulse la tecla **[OK]**.



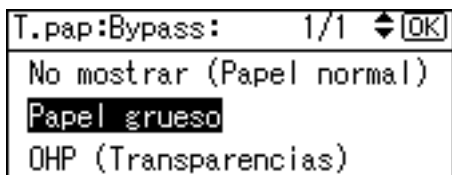
3 Seleccione **[Ajustes pap. band.]** pulsando la tecla **[▼]** o la tecla **[▲]** y, a continuación, pulse la tecla **[OK]**.



4 Seleccione **[Tam. pap.: Band. bypass]** pulsando **[▼]** o **[▲]** y, a continuación, pulse la tecla **[OK]**.



- 5** Seleccione el tipo de papel desde el menú pulsando [▼] o [▲] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



- 6** Pulse la tecla [Herram. usu./Contador] para volver a la pantalla predeterminada.

 **Nota**

- La configuración conserva su validez hasta que se restablezcan sus valores originales. Después de imprimir en papel grueso o transparencias OHP, asegúrese de borrar los ajustes para el próximo usuario.

 **Referencia**

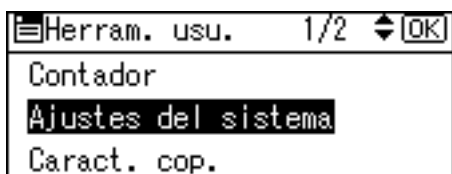
Si desea información sobre los ajustes del driver de la impresora, consulte la Ayuda del driver.

Para obtener más información acerca de la impresión en sobres, consulte Pág.15 "Configuración de sobres mediante el panel de mandos".

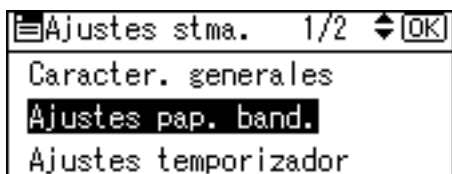
Configuración de sobres mediante el panel de mandos

- 1** Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].

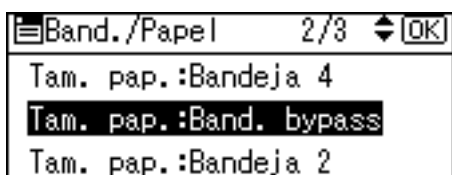
- 2** Seleccione [Ajustes del sistema] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



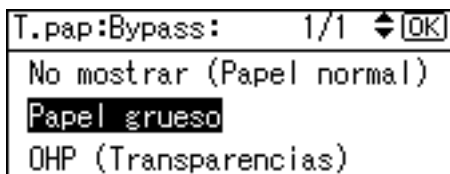
- 3** Seleccione [Ajustes pap. band.] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



- 4** Seleccione [Tam. pap.: Band. bypass] pulsando [▲] o [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].

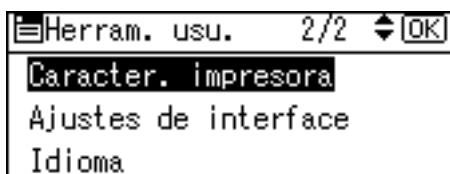


- 5** Seleccione [Papel grueso] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].

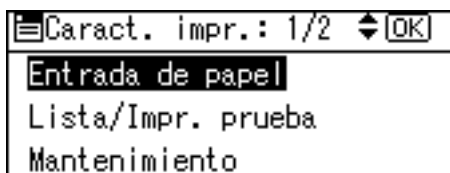


- 6** Pulse la tecla [Herram. usu./Contador] dos veces.

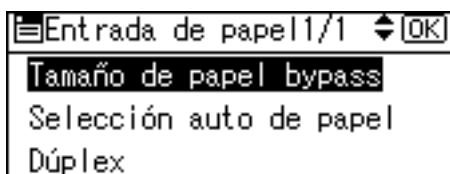
- 7** Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



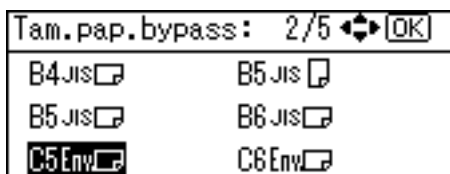
- 8** Seleccione [Entrada de papel] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



- 9** Seleccione [Tamaño de papel bypass], y a continuación pulse la tecla [OK].



- 10** Seleccione el tamaño del sobre entre [C5Env], [C6Env], o [DLEnv] y pulse la tecla [OK].



- 11** Pulse la tecla [Herram. usu./Contador] para volver a la pantalla predeterminada.

1. Uso de la función de impresora

Confirmación del método de conexión

Esta máquina admite conexión USB y a través de red.

Antes de instalar el driver de la impresora compruebe la conexión de la máquina. Siga el procedimiento de instalación del driver correspondiente al método de conexión.

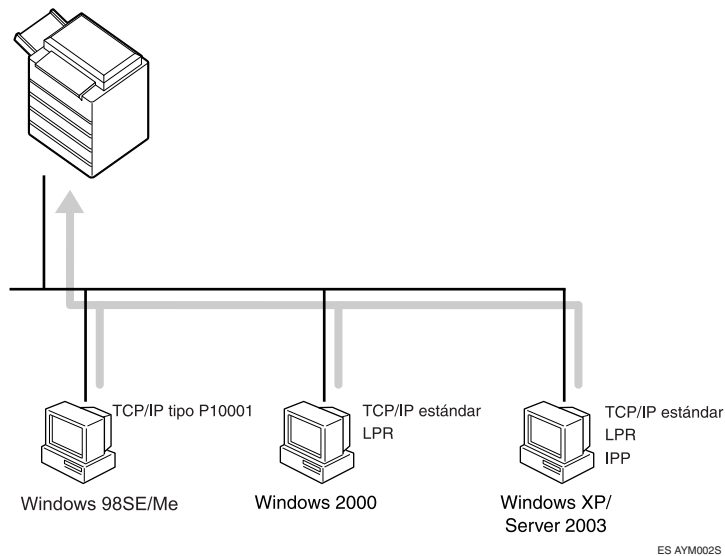
Conexión en red

Esta máquina puede utilizarse como un puerto de impresión de Windows o impresora en red.

Utilización de esta máquina como el puerto de impresión de Windows

Es posible establecer conexiones en red a través de Ethernet.

Los puertos disponibles se determinan en base a la combinación de la versión del sistema operativo Windows.



❖ Puerto TCP/IP tipo P10001

Impresión a través de TCP/IP mediante TCP/IP Port Type P10001. El TCP/IP Port Type P10001 puede utilizarse con Windows 98/Me.

❖ Puerto estándar TCP/IP

Impresión a través de TCP/IP mediante el puerto estándar TCP/IP. Es posible utilizar el puerto estándar TCP/IP con Windows 2000/XP o Windows Server 2003.

❖ **Puerto LPR**

Impresión a través de TCP/IP mediante un puerto LPR.
Es posible utilizar el puerto LPR con Windows 2000/XP o Windows Server 2003.

❖ **Puerto IPP**

Impresión a través de ipp o http mediante un puerto IPP.
Es posible utilizar el puerto IPP con Windows XP o Windows Server 2003.

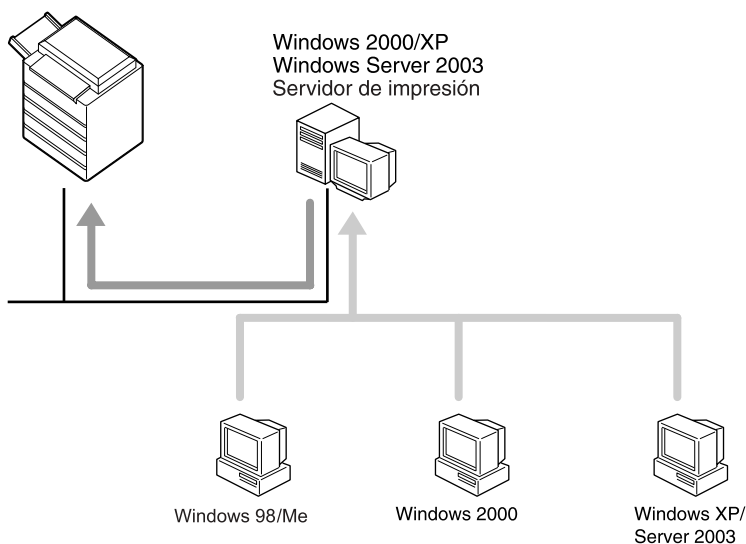
🔍 **Referencia**

Para obtener más información acerca de la instalación del driver de impresora, consulte Pág.19 “Instalación del driver de la impresora”.

Consulte la explicación acerca de cómo configurar cada tipo de puerto, consulte Pág.21 “Configure el puerto”.

Utilización como impresora de red

Esta máquina puede utilizarse como impresora en red de Windows.



ES AYM003S

🔍 **Referencia**

Para instalar el driver de impresora para la conexión de red, consulte Pág.19 “Instalación del driver de la impresora”.

Conexión USB

Es posible establecer conexiones locales a través del cable USB.

🔍 **Referencia**

Para instalar el driver de impresora para la conexión USB, consulte Pág.26 “Instalación del driver de impresora mediante USB”.

Instalación del driver de la impresora

Para utilizar la función de impresora, debe en primer lugar instalar el driver de impresora desde el CD-ROM suministrado.

Importante

- Si instala la Opción de mejora de impresora, se deshabilitará el driver de impresora DDST.
- Si el driver de impresora DDST está deshabilitado, no podrá utilizarse incluso si quita la Opción de mejora de impresora.
- Si desea utilizar el driver de impresora PCL 5e debe descargarlo del sitio Web del proveedor.
- Si su sistema operativo es Windows XP x64, descargue el driver de impresora para Windows XP x64 desde el sitio Web del proveedor.

1 Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas en ese momento.

2 Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.

Se inicia el instalador del driver.

3 Seleccione un idioma de interface y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

El idioma predeterminado del interface es el inglés.

4 Seleccione el driver de impresora que desea instalar.

Se ejecutará el programa de impresión del driver de impresora seleccionado o el [Asistente para agregar impresora]. Si se ejecuta el [Asistente para agregar impresora], avance hasta el paso **3**.

5 Aparece el acuerdo de licencia del software en el cuadro de diálogo [Contrato de Licencia]. Después de leer su contenido, haga clic en [Acepto el Contrato.] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el driver de impresora

Si el sistema operativo le pide reiniciar el ordenador después de instalar el driver de impresora, reinicie el ordenador.

 **Nota**

- El driver de la impresora se ha instalado, se ha activado “plug and play” y el icono de la impresora conectada al puerto “USB” se añade a la ventana de **[Impresoras]** o **[Impresoras y aparatos de fax]**.
- Para obtener más detalles acerca de la utilización de la función de impresión a través de Ethernet bajo Windows 98/Me/2000/XP/Server 2003, consulte la Guía de red.
- Determinadas aplicaciones podrían requerir la instalación del driver de impresora PCL 5e. En este caso podrá instalar PCL 5e sin tener que instalar PCL 6.
- La Reproducción automática podría no funcionar bajo determinadas configuraciones del SO. En este caso, ejecute el archivo “Setup.exe” situado en el directorio raíz del CD-ROM.
- Durante la instalación en Windows 2000, puede que aparezca el cuadro de diálogo **[Firma digital no encontrada]**. En este caso, haga clic en **[Sí]** para continuar la instalación.
- Durante la instalación en Windows XP y Windows Server 2003, podría aparecer el cuadro de diálogo **[Instalación de hardware]**. En este caso, haga clic en **[Continuar de todas formas]** para continuar con la instalación.

Configure el puerto

Es posible utilizar esta máquina como impresora de red sin conectarla a un servidor de impresión.

1

Utilización del TCP/IP Port Type P10001

El TCP/IP Port Type P10001 puede utilizarse con Windows 98/Me si se ha instalado el driver de impresora necesario.

Las rutas de acceso de TCP/IP Port Type P10001 son las siguientes:

- Unidad de CD-ROM:\PORT

1 En la ventana [Impresoras] haga clic en el icono de la impresora que desea utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

2 Haga clic en la ficha [Detalles] y, a continuación, haga clic en [Agregar puerto].

3 Haga clic en el botón de opción [Otros] haga clic en [Puerto TCP/IP tipo P10001] y, a continuación, en [Aceptar].

Aparecerá el [Asistente para agregar el Puerto TCP/IP tipo P10001].

4 Haga clic en [Siguiente >].

5 Introduzca la dirección IP y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

Introduzca [Nombre del puerto:] si es necesario.

6 Haga clic en [Finalizar].

Configuración de los ajustes del puerto

Importante

- No cambie el Número de puerto, Tiempo de espera ni el Nombre de cola.

1 En la ventana [Impresoras] haga clic en el icono de la impresora que desea utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

2 Haga clic en la ficha [Detalles] y, a continuación, haga clic en [Configuración del puerto...].

Aparecerá el cuadro de diálogo de configuración del TCP/IP Port Type P10001.

- Puede seleccionar puerto Raw o LPR.
- Puede cambiar la dirección IP del puerto.
Si se modifica la dirección IP de la máquina, debe modificar también la configuración del puerto.
- Tanto Raw como LPR admiten SNMP.

Utilización del puerto estándar TCP/IP

Este procedimiento explica la modificación de la configuración del puerto bajo Windows 2000 cuando se ha instalado un driver de impresora.

- 1** En la ventana [Impresoras] haga clic en el icono de la impresora que desea utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].
- 2** Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, haga clic en [Agregar puerto].
- 3** Haga clic en [TCP/IP estándar] y, a continuación, haga clic en [Nuevo puerto...].
- 4** En el [Asistente para agregar un puerto de impresora estándar TCP/IP] haga clic en [Siguiente >].
- 5** En el cuadro [Nombre de la impresora o dirección IP], introduzca el nombre de la impresora o la dirección IP y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
- 6** En el [Asistente para agregar un puerto de impresora estándar TCP/IP] haga clic en [Finalizar].
- 7** Haga clic en [Cerrar].
- 8** Compruebe la ubicación de la impresora seleccionada y, a continuación, haga clic en [Cerrar].

Utilización del puerto LPR

Este procedimiento explica la modificación de la configuración del puerto bajo Windows 2000 cuando se ha instalado un driver de impresora.

- 1** En la ventana [Impresoras] haga clic en el icono de la impresora que desea utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].
- 2** Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, haga clic en [Agregar puerto].
- 3** Haga clic en [Puerto LPR] y, a continuación, haga clic en [Nuevo puerto...].
- 4** En el cuadro [Nombre y dirección del servidor que proporciona LPD:], introduzca la dirección IP de la impresora.
Antes de poder utilizar el puerto LPR debe instalar "Servicios de impresión para Unix". Si no aparece el cuadro de diálogo, instale el servicio de impresión necesario y, a continuación, inténtelo de nuevo.
Para obtener detalles acerca de la realización de instalaciones, consulte los archivos de ayuda de su sistema operativo.
- 5** En el [Nombre de la impresora o cola en ese servidor], introduzca "lp" y, a continuación, haga clic en [OK].
- 6** Haga clic en [Cerrar].
- 7** Compruebe la ubicación de la impresora seleccionada y, a continuación, haga clic en [Cerrar].

Utilización del puerto IPP

Es posible utilizar el puerto IPP con Windows 2000/XP o Windows Server 2003. Este procedimiento explica cómo realizar la configuración de puerto bajo Windows XP.

Importante

- Si desea utilizar el driver de impresora PCL 5e debe descargarlo desde la página Web del proveedor.
- Si su sistema operativo es Windows XP x64, descargue el driver de impresora para Windows XP x64 desde el sitio Web del proveedor.

1 En la ventana **[Impresoras y faxes]**, haga clic en **[Agregar impresora]** en el menú **[Archivo]**.

Se ejecutará el Asistente para agregar impresora.

2 Haga clic en **[Siguiente >]**.

3 Haga clic en el botón de opción **[Una impresora de red o conectada a otro equipo]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

4 Haga clic en el botón de opción **[Conectarse a una impresora en Internet o en su red doméstica u organización:]** y, a continuación, introduzca "http://printer's IP address/ipp/port1" o "ipp://printer's IP address/ipp/port1" en el cuadro **[URL:]**. (ejemplo: la dirección IP es 192.168.15.16)

http://192.168.15.16/ipp/port1

5 Haga clic en **[Siguiente >]**.

6 Haga clic en **[Utilizar disco]** y, a continuación, en **[Examinar]**.

7 Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.

Si se activa la Reproducción automática, haga clic en **[Cancelar]** y, a continuación, **[Salir]**.

Para desactivar la Ejecución automática, pulse la tecla **[Mayúsculas]** e inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco y mantenga pulsada esa tecla hasta que el ordenador termine de leer el disco CD-ROM.

8 Seleccione el driver de la impresora.

Las rutas de acceso del driver de impresora son las siguientes:

❖ **DDST**

- Windows 98/Me
Unidad de CD-ROM: \DRIVERS\DDST\WIN9X_ME\(\idioma)\DISK1
- Windows 2000/XP o Windows Server 2003
Unidad de CD-ROM: \DRIVERS\DDST\WIN2K_XP\(\idioma)\DISK1

❖ **PCL 6**

- Windows 98/Me
Unidad de CD-ROM: \DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\(\idioma)\DISK1
- Windows 2000/XP o Windows Server 2003
Unidad de CD-ROM: \DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\idioma)\DISK1

9 Haga clic en **[Aceptar]** dos veces.

10 Haga clic en **[Siguiente >]** y, a continuación, en **[Finalizar]**.

Impresión con un servidor de impresión

Importante

- Esta sección presupone que el cliente ya está configurado para comunicarse con un servidor de impresión Windows 2000/XP o Windows Server 2003. No comience el procedimiento siguiente hasta que el equipo cliente esté instalado y configurado correctamente.

Esta sección explica la configuración de un equipo cliente de red con Windows 2000/XP o Windows Server 2003 como servidor de impresión.

Cuando utilice un servidor de impresión Windows 2000/XP o Windows Server 2003, seleccione una impresora compartida.

Esta sección describe la ejecución del **[Asistente para agregar impresora]** en cada equipo cliente y agregar el servidor de impresión Windows 2000/XP o Windows Server 2003 como impresora de red.

Estas instrucciones son para Windows 98.

- 1** Haga clic con el botón derecho del ratón en **[Entorno de red]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar]** en el menú contextual.
- 2** En el árbol de red, haga doble clic en el nombre del equipo utilizado como servidor de impresión. Se mostrarán las impresoras conectadas a la red.
- 3** Haga doble clic en el nombre de la impresora que desea utilizar y, a continuación, haga clic en **[Sí]**.

Aparecerá el icono de la impresora en la ventana **[Impresoras]**.

Nota

- Si está utilizando un servidor de impresión con Windows XP, los equipos cliente no podrán recibir la notificación de la finalización de los trabajos de impresión.

Instalación del driver de impresora mediante USB

1

Esta sección explica cómo instalar los drivers de impresora mediante USB.

Antes de realizar la instalación, compruebe que en el equipo sólo está en ejecución el sistema operativo y que no hay trabajos de impresión en curso.

Los drivers de impresora pueden instalarse desde el CD-ROM facilitado con esta máquina.

Importante

- Si instala la Opción de mejora de impresora, se deshabilitará el driver de impresora DDST.
- Si el driver de impresora DDST está deshabilitado, no podrá utilizarse incluso si quita la Opción de mejora de impresora.
- Si desea utilizar el driver de impresora PCL 5e debe descargarlo de la página Web del proveedor.
- Si su sistema operativo es Windows XP x64, descargue el driver de impresora para Windows XP x64 desde la página Web del proveedor.

Windows Me: USB

Al utilizar por primera vez el USB se activa la función plug and play, apareciendo el cuadro de diálogo **[Nuevo hardware encontrado]**, **[Asistente para controlador de dispositivo]** o **[Asistente para agregar nuevo hardware]**, en función del sistema operativo.

Si se ha instalado ya el driver de impresora, se habilita plug and play y el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se agregará a la ventana **[Impresoras]**.

1 Descargue USB Printing Support desde la página Web del proveedor.

Realice una búsqueda para encontrar el nombre del modelo y, a continuación, descargue USB Printing Support desde la página Web del proveedor.

Guárdelo en un lugar donde pueda recuperarlo con facilidad.

2 Conecte la máquina al equipo con el cable USB.

Conecte el cable USB con firmeza.

3 En la pantalla **[Asistente para nuevo hardware encontrado]**, haga clic en **[Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo [recomendado]]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

4 Seleccione la casilla de verificación **[Especificar una ubicación:]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar...]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Buscar carpeta]**.

5 Especifique la ubicación de USB Printing Support y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

6 Compruebe la ubicación y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

Se instalará USB Printing Support.

7 Haga clic en **[Finalizar]**.

Si se ha instalado ya el driver de impresora, se habilita plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agregará a la ventana **[Impresoras]**.

8 Instale el driver de impresora. Haga clic en **[Buscar el mejor controlador para su dispositivo. [Se recomienda]]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

9 Seleccione la casilla de verificación **[Especificar una ubicación:]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar...]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Buscar carpeta]**.

10 Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.

 **Nota**

- Cuando comience la Reproducción automática, haga clic en **[Salir]**.
- Para desactivar la Ejecución automática, pulse la tecla **[Mayúsculas]** e inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco y mantenga pulsada esa tecla hasta que el ordenador termine de leer el disco CD-ROM.

11 Especifique la ubicación de almacenamiento de los archivos de origen del driver de impresora y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se almacenan en la siguiente ubicación:

- DDST
Unidad de CD-ROM: \DRIVERS\DDST\WIN9X_ME\(\idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\(\idioma)\DISK1

12 Compruebe la ubicación y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

Se ejecutará el Asistente para agregar impresora.

13 Haga clic en **[Finalizar]**.

Finalizará la instalación. Si la instalación es correcta, el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agregará a la ventana **[Impresoras]**.

 **Nota**

- El número que aparece después de "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.
- No es necesario volver a instalar USB Printing Support al conectar una máquina distinta a través de la interface USB, cuando se encuentra instalado USB Printing Support.
- Tras instalar USB Printing Support, si el driver de la impresora no se encuentra instalado, siga las instrucciones plug and play de la impresora.

Windows 2000 - USB

Importante

La instalación de un driver de la impresora requiere el permiso del Administrador. Inicie sesión con una cuenta que tenga el permiso del Administrador. Cuando se utiliza por primera vez el USB, se inicia Asistente para hardware nuevo encontrado y USB Printing Support se instala automáticamente.

Si se ha instalado ya el driver de impresora, se habilita plug and play y el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se agrega a la ventana **[Impresoras]**.

Si el driver de la impresora no se encuentra instalado, siga las instrucciones plug and play de la impresora para instalarlo desde el disco CD-ROM suministrado.

1 Conecte la máquina al equipo con el cable USB.

Conecte el cable USB con firmeza.

2 En la pantalla Asistente para nuevo hardware encontrado, haga clic en **[Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo [recomendado]]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

3 Seleccione la casilla de verificación **[Especificar una ubicación]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

4 Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.

Cuando comience la Reproducción automática, haga clic en **[Salir]**.

Para desactivar la Ejecución automática, pulse la tecla **[Mayúsculas]** e inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco y mantenga pulsada esa tecla hasta que el ordenador termine de leer el disco CD-ROM.

5 Especifique la ubicación de almacenado de los archivos de origen del driver de impresora.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se almacenan en la siguiente ubicación:

- DDST
D:\DRIVERS\DDST\WIN2K_XP\(\idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\idioma)\DISK1

6 Compruebe la ubicación del driver de impresora y, a continuación, haga clic en **[OK]**.

7 Haga clic en **[Siguiente >]**.

8 Haga clic en **[Finalizar]**.

Si se ha instalado ya el driver de impresora, se habilita plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agregará a la ventana **[Impresoras]**.

Nota

El número que aparece después de "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.

Windows XP, Windows Server 2003 - USB

Importante

La instalación de un driver de la impresora requiere el permiso del Administrador. Inicie sesión con una cuenta que tenga el permiso del Administrador. Cuando se utiliza por primera vez el USB, se inicia Asistente para hardware nuevo encontrado y USB Printing Support se instala automáticamente.

Si se ha instalado ya el driver de impresora, se habilita plug and play y el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se agregará a la ventana **[Impresoras]**. Los drivers de impresora pueden instalarse desde el CD-ROM facilitado incluido con esta máquina.

Si el driver de la impresora no se encuentra instalado, siga las instrucciones plug and play de la impresora para instalarlo desde el disco CD-ROM suministrado.

1 Conecte la máquina al equipo con el cable USB.

Conecte el cable USB con firmeza.

2 En la pantalla Asistente para nuevo hardware encontrado, haga clic en **[Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo [recomendado]]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.

3 Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.

Si se activa la Reproducción automática, haga clic en **[Cancelar]** y, a continuación, **[Salir]**.

Para desactivar la Ejecución automática, pulse la tecla **[Mayúsculas]** e inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco y mantenga pulsada esa tecla hasta que el ordenador termine de leer el disco CD-ROM.

4 Seleccione la casilla de verificación **[Incluir esta ubicación en la búsqueda]** en **[Buscar el mejor driver en esta ubicación]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar]** para seleccionar la ubicación del driver de la impresora.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se almacenan en la siguiente ubicación:

- DDST
D:\DRIVERS\DDST\WIN2K_XP\<(idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\<(idioma)\DISK1

5 Compruebe la ubicación del driver de impresora, haga clic en **[Siguiente >]**.

6 Haga clic en **[Contin.]**.

7 Haga clic en **[Finalizar]**.

Si la instalación es correcta, el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agregará a la ventana **[Impresoras y Faxes]**.

Nota

- El número que aparece después de "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.

Cómo configurar el driver de impresora

1

Windows 98 / Me - Cómo acceder a las propiedades de impresora

Existen dos métodos para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora.

Crear los valores predeterminados de la impresora

Para crear los valores predeterminados de la impresora, abra el cuadro de diálogo de la impresora en la ventana **[Impresoras]**.

Importante

- No puede modificar los valores predeterminados de la impresora para cada usuario. Se aplican a todos los usuarios los ajustes creados en el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora.

1 En el menú **[Inicio]** señale **[Configuración]**, y luego haga clic en **[Impresoras]**. Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Propiedades]**.

4 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en **[OK]**.

Nota

- Con algunas aplicaciones no se utilizan los valores del driver de impresora, sino los valores predeterminados de la propia aplicación.

Referencia

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Crear los valores de la impresora desde una aplicación

Puede crear los valores de la impresora para una aplicación específica.

Para crear los valores de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora desde esa aplicación. A continuación, se explica cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 98 / Me.

1 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir]**. Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione la impresora que desee utilizar en la lista **[Nombre]** y, a continuación, haga clic en **[Propiedades]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

3 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en **[OK]**.

4 Haga clic en [OK] para comenzar la impresión. **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora puede variar dependiendo de la aplicación. Para más información, consulte los manuales que se suministran con la aplicación que está utilizando.
- Con algunas aplicaciones no se utilizan los valores del driver de impresora, sino los valores predeterminados de la propia aplicación.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios generales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada al imprimir desde esta aplicación.

 **Referencia**

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows 2000 - Cómo acceder a las propiedades de impresora

Crear los valores predeterminados de la impresora - Propiedades de impresora

 **Importante**

- Para cambiar los valores predeterminados de la impresora, incluyendo la configuración de opciones, conéctese desde una cuenta que tenga permiso para administrar impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administrador y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras.
- No puede modificar los valores predeterminados de la impresora para cada usuario. Se aplican a todos los usuarios los ajustes creados en el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora.

1 En el menú [Inicio] señale [Configuración], y luego haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.**3** En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en [OK]. **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Crear los valores predeterminados de la impresora - Preferencias de impresión

Importante

- No puede modificar los valores predeterminados de la impresora para cada usuario. Se aplican a todos los usuarios los ajustes creados en el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora.

1 En el menú **[Inicio]** señale **[Configuración]**, y luego haga clic en **[Impresoras]**. Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Preferencias de impresión...]**. Aparecerá el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]**.

4 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en **[OK]**.

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

Referencia

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Crear los valores de la impresora desde una aplicación

Puede crear los valores de la impresora para una aplicación específica.

Para crear los valores de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** desde esa aplicación. A continuación, se explica cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 2000.

1 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir...]**. Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione la impresora que desee utilizar en la lista **[Seleccionar impresora]**.

3 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en **[Imprimir]** para comenzar la impresión.

Nota

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** puede variar dependiendo de la aplicación. Para más información, consulte los manuales que se suministran con la aplicación que está utilizando.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios generales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada al imprimir desde esta aplicación.

Referencia

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Cómo acceder a las propiedades de impresora

1

Crear los valores predeterminados de la impresora - Propiedades de impresora

Importante

- Para cambiar los valores predeterminados de la impresora, incluyendo la configuración de opciones, conéctese desde una cuenta que tenga permiso para administrar impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras.
- No puede modificar los valores predeterminados de la impresora para cada usuario. Se aplican a todos los usuarios los ajustes creados en el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y Faxes].

Aparecerá la ventana [Impresoras y Faxes].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en [OK].

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

Referencia

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Crear los valores predeterminados de la impresora - Preferencias de impresión

Importante

- No puede modificar los valores predeterminados de la impresora para cada usuario. Se aplican a todos los usuarios los ajustes creados en el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y Faxes].

Aparecerá la ventana [Impresoras y Faxes].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo], haga clic en [Preferencias de impresión...].

Aparecerá el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].

4 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en [OK].

 **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Crear los valores de la impresora desde una aplicación

Puede crear los valores de la impresora para una aplicación específica.

Para crear los valores de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** desde esa aplicación. A continuación, se explica cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows XP.

1 En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir...].

Aparecerá el cuadro de diálogo [Imprimir].

2 Seleccione la impresora que desee utilizar en la lista [Seleccionar impresora].

3 Efectúe los ajustes necesarios y, a continuación, haga clic en [Imprimir] para comenzar la impresión.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** puede variar dependiendo de la aplicación. Para más información, consulte los manuales que se suministran con la aplicación que está utilizando.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios generales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada al imprimir desde esta aplicación.

 **Referencia**

Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Alimentación forzada

Esta sección indica cómo utilizar la máquina cuando no existe bandeja para el tamaño o tipo de papel seleccionado, o cuando se ha agotado el papel cargado en la máquina.

Importante

- La bandeja no puede cambiarse, si se encuentran establecidas las siguientes funciones:
 - Grapar
 - Impresión dúplex en una bandeja que no admite la impresión dúplex

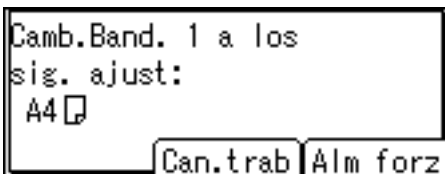
Nota

- Si selecciona la alimentación forzada para una bandeja con la siguiente configuración, puede cambiar la bandeja, si cancela la configuración:
 - Grapar
 - Impresión dúplex
- Si selecciona Contin. autom., el papel de alimentación forzada se imprime tras un intervalo establecido. Consulte la Guía general de uso y configuración.

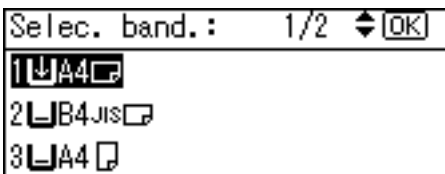
Impresión de una bandeja seleccionada

Si la máquina no cuenta con una bandeja para el tipo o tamaño de papel seleccionado o si se ha agotado el papel seleccionado que se ha cargado en la máquina, aparecerá un mensaje de advertencia. Si aparece este mensaje, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

- 1** Cuando aparezca el mensaje de advertencia, pulse [Alm forz].



- 2** Seleccione la bandeja para la alimentación forzada mediante [▼] o [▲] de las que aparecen en el panel de visualización y, a continuación, pulse la tecla [OK]. Si desea imprimir tras agregar papel a la bandeja, seleccione la bandeja tras cargar el papel adecuado.



La máquina imprime utilizando la bandeja seleccionada.

Nota

- Si selecciona una bandeja con un tamaño de papel inferior, es posible que se acorte el trabajo de impresión o que se produzcan otros tipos de problemas.

Cómo cancelar un trabajo de impresión

Esta sección indica cómo imprimir desde el ordenador o el panel de mandos.

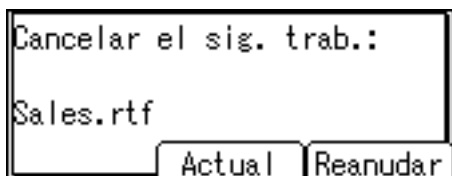
1

Cómo cancelar un trabajo de impresión mediante el panel de mandos

1 Pulse **[Can.trab]** en el panel de visualización.

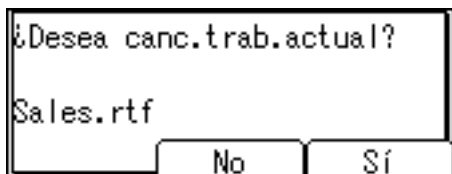
Aparecerá un mensaje de confirmación.

2 Pulse **[Actual]**.



Para reanudar trabajos de impresión, pulse **[Reanudar]**.

3 Pulse **[Sí]** para cancelar el trabajo de impresión.



Pulse **[No]** para volver a la pantalla anterior.

Windows - Cómo cancelar un trabajo de impresión desde el ordenador

Puede cancelar un trabajo de impresión desde el ordenador, si no se ha completado la transferencia de trabajos de impresión.

1 Haga doble clic en el icono de la impresora de la bandeja de tareas de Windows.

Aparecerá una pantalla que muestra todos los trabajos que actualmente se encuentran en la cola de impresión. Compruebe el estado actual del trabajo que desea cancelar.

2 Seleccione el nombre del trabajo que desea cancelar.

3 En el menú **[Documento]**, haga clic en **[Cancelar la impresión]**.

4 Pulse la tecla **[Impresora]** del panel de mandos de la máquina.

 **Nota**

- Si comparte su máquina con otros ordenadores, asegúrese de no cancelar accidentalmente un trabajo de impresión de otro usuario.
- Si la máquina se encuentra conectada al ordenador con un cable paralelo, es posible cancelar el envío de trabajos de impresión si pulsa **[Can.trab]**, mientras aparece “Esperando...” en el panel de mandos. Una vez que haya transcurrido el intervalo establecido en **[Timeout E/S]** de Caracter. impresora, se puede enviar el siguiente trabajo de impresión. En este caso, no se cancelará un trabajo de impresión enviado desde un ordenador cliente distinto.
- En Windows XP y Windows Server 2003 haga clic en **[Cancelar]** en el menú **[Documento]**.
- En Windows 98 / Me o Windows 2000, también podrá abrir la ventana de cola de trabajos de impresión, si hace doble clic en el icono de la máquina de la ventana **[Impresoras]** (la ventana **[Impresoras y Faxes]** en Windows XP y Windows Server 2003).
- No puede detener la impresión de datos que ya se hayan procesado. Por este motivo, la impresión puede continuar algunas páginas después de pulsar **[Can.trab]**.
- Es posible que los trabajos de impresión que contengan un gran volumen de datos tarden mucho tiempo en detenerse.

Comprobación del registro de errores

1

Si no se pudieron guardar los archivos debido a errores de impresión, identifique el motivo de los errores mediante la comprobación del registro de errores en el panel de mandos.

🚨 Importante

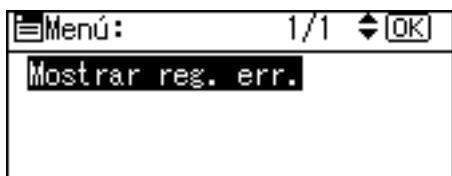
- Los 30 errores más recientes se guardan en el registro de errores. Si se agrega un nuevo error, cuando ya se encuentran guardados 30 errores, se eliminarán los errores más antiguos.
- Si el interruptor principal de la máquina se encuentra apagado, se eliminará el registro.

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para mostrar la pantalla Impresora.

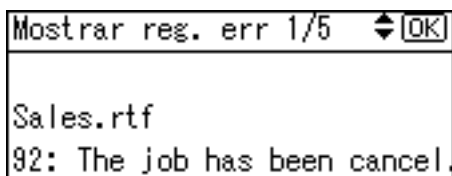
2 Pulse **[Menú]**.



3 Pulse la tecla **[OK]**.



4 Seleccione el registro de errores que desea comprobar mediante **[▼]** o **[▲]**.



Aparecerá un registro de errores detallado.

📝 Nota

- Pulse la tecla **[Salir]** hasta que aparezca la pantalla Impresora tras comprobar el registro.
- Para imprimir archivos que aparecen en el registro de errores, reenvíelos después de que se hayan impreso o eliminado los archivos guardados.

Clasificac.

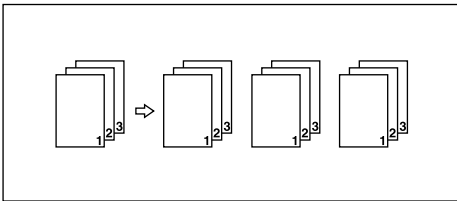
Al imprimir varios documentos, tales como notas para reuniones, puede dividir juegos siguiendo un orden. Esta función se conoce como "Clasificac.". Clasificac. almacena los datos transmitidos desde un ordenador a la memoria de la impresora. A continuación, se indican los dos tipos de clasificación:

❗ Importante

- ❑ Si selecciona las siguientes funciones, Clasificac. se aplicará, incluso si selecciona Clasificac. con giro:
 - Al combinarse con la función grapar.
 - Al alimentarse de papel desde la bandeja bypass.
 - Al especificar la bandeja de salida.
 - Si se establecen trabajos que incluyen páginas de diversos tamaños.
 - Si se establece un documento con tamaños de papel combinados o tamaños superiores a A4, $8\frac{1}{2} \times 11$.

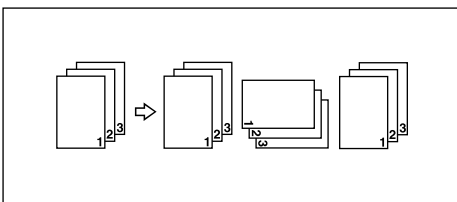
❖ Clasificac.

La salida puede ensamblarse en juegos en orden secuencial.



❖ Clasificac. con giro

Los demás juegos giran 90 grados ❑.



Nota

- Puede establecer Clasificac. en los valores del driver de impresora.
- Si se produce Contin. autom. en el primer juego, se cancelará Clasificac..
- Si se produce la impresión forzada en el primer juego, se cancelará Clasificac..
- Cuando haya seleccionado Clasificac. con giro, la velocidad de impresión será inferior con respecto a otras funciones de clasificación.
- Al configurar Clasificac. en los valores del driver de impresora, asegúrese de que no selecciona una opción de clasificación en los valores de impresión de la aplicación. Si selecciona una opción de clasificación, la impresión no se efectuará como se tenía previsto.
- La función Clasificac. con giro requiere dos bandejas de papel que incluyan el mismo tamaño de papel, pero con diferentes orientaciones.

Referencia

Para obtener información acerca de los tamaños de papel y el número de juegos con los que puede utilizar Clasificac. y Clasificac. con giro en cada opción, consulte Manual de referencia de copiadora.

Para obtener información acerca de los métodos de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.


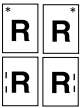
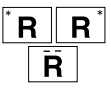

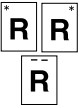
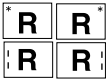
Grapar

Con el Finisher SR3010 opcional, los juegos pueden graparse de forma individual, cuando se imprimen varios juegos.

1

Posición de grapado

La posición de grapado especificada varía en función de la orientación de la alimentación, cantidad, tipo y tamaño del papel. La tabla, que aparece a continuación, indica las posiciones de grapado:

Orientación del papel en la máquina	Dirección de los datos de impresión	Posición de grapado
		Finisher 3010
	Vertical	
	Horizontal	
	Vertical	
	Horizontal	

ES AYM0015

Nota

- Es posible que el grapado no se encuentre en la posición especificada, si se encuentran seleccionadas la impresión dúplex y combinada (presentación). Tras establecer la posición de grapado, utilice el icono de vista previa del driver de la impresora para comprobar la posición antes de la impresión.

Referencia

Para obtener información acerca de los tamaños del papel y el número máximo de hojas disponibles para el grapado, consulte Acerca de esta máquina.

Para obtener información acerca de los métodos de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Precauciones para el grapado

Importante

- El grapado sólo puede llevarse a cabo con el finisher opcional que se encuentra instalado.
- ❖ **La impresión de grapado se cancelará bajo las siguientes condiciones:**
 - Si el número de páginas para grapar supera el máximo permitido.
 - Si selecciona un tamaño de papel que no puede graparse.
 - Si selecciona un tipo de papel que no puede graparse.
 - Si especifica posiciones que no se encuentran establecidas para el grapado.
 - Si existen inconsistencias entre la orientación del modo dúplex y la posición de grapado.
 - Si existen inconsistencias entre la orientación del modo membrete y la posición de grapado.
 - Si se combinan tamaños de papel, cuando especifica un tamaño de papel distinto durante un trabajo de impresión.
 - Al alimentarse de papel desde la bandeja bypass.
 - Cuando se han agotado las grapas y se encuentra establecida la función Contin. autom. (la impresión continuará sin grapado después de que se haya mostrado el mensaje).
 - Cuando sólo se imprime 1 página.
 - Cuando se han agotado las grapas.

Nota

- Si selecciona Grapar con el Finisher SR3010 opcional instalado, el papel se imprimirá en la bandeja desplazamiento finisher independientemente de la configuración.
- Al imprimir en modo membrete, es posible que el grapado no se encuentre en la posición especificada.
- Si no puede realizar ajustes de grapado, incluso con el Finisher SR3010 instalado, es posible que las opciones no se establezcan de forma correcta en el driver de la impresora. Corrija la configuración de opciones del driver de la impresora. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.
- Cuando el finisher lo está utilizando otro trabajo de función (por ejemplo, un trabajo de copia), la impresión comenzará una vez que el trabajo finalice.
- Asegúrese de establecer la orientación y el tamaño del papel en el driver de la impresora al proceder al grapado.
- Cuando seleccione la impresión dúplex, ajuste las posiciones a la orientación del encuadernado.
- En función del software que esté utilizando, es posible que la configuración de impresión no se guarde y el resultado de impresión no sea el esperado.
- Al configurar Grapar en los valores del driver de impresora, asegúrese de que no selecciona una opción de clasificación en los valores de impresión de la aplicación. Si selecciona una opción de clasificación en la aplicación, la impresión no se efectuará como se tenía previsto.

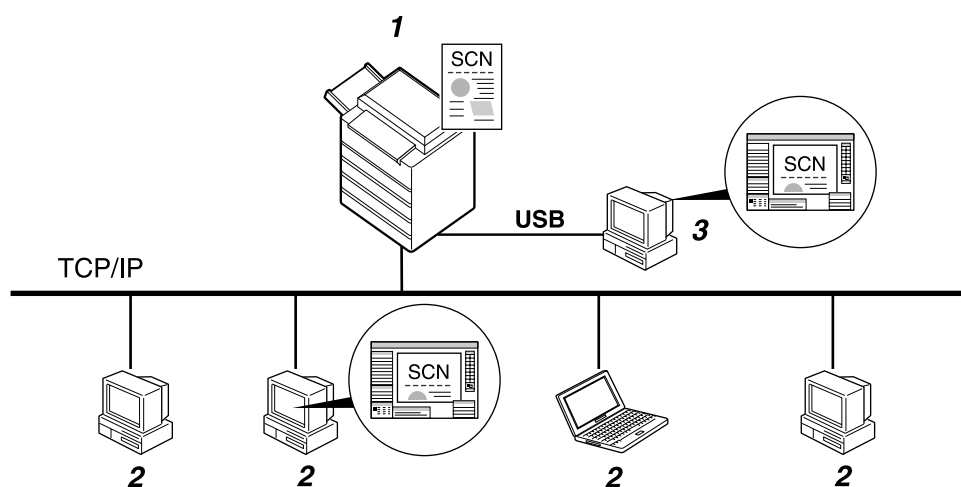
2. Uso de la función escáner

Escáner TWAIN

Los ordenadores cliente pueden utilizar esta máquina como un escáner TWAIN de red.

Al utilizar conexión USB directa, los ordenadores independientes pueden utilizar también esta máquina como un escáner TWAIN.

Los procedimientos para la exploración de red son similares a los de la exploración a través de una conexión USB.



1. Esta máquina

Se conecta a ordenadores a través de Ethernet (TCP/IP) y/o USB.

2. Ordenador cliente

Utiliza el escáner a través de una aplicación que cumple la norma TWAIN (como por ejemplo, Imaging).

3. Ordenador independiente

Utiliza el escáner a través de una conexión USB directa y una aplicación que cumple la norma TWAIN (como por ejemplo, Imaging).

Flujo de procesos

- 1** Se envían los comandos de exploración a la máquina (1.) a través del driver TWAIN de una aplicación que cumple con la norma TWAIN, que se encuentra instalada en el ordenador cliente (2.) o independiente (3.).
- 2** La máquina (1.) explora los originales.
- 3** Los datos escaneados se editan y guardan con la aplicación que cumple con la norma TWAIN del ordenador cliente (2.) o independiente (3.).

 **Nota**

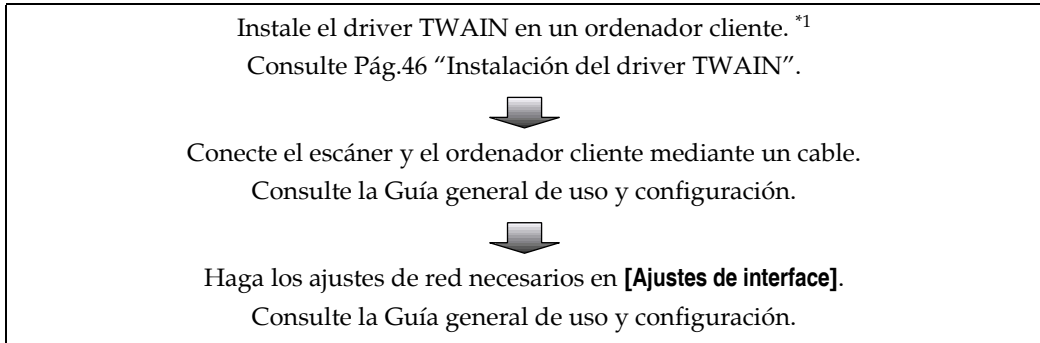
- Al usar esta máquina como un escáner TWAIN, no es necesario pulsar la tecla **[Escáner]** en el panel de mandos. Al activarse el driver TWAIN, la pantalla cambia automáticamente a la siguiente presentación:

Conectando con PC.
Coloque orig. y selec.
los ajustes desde el PC.

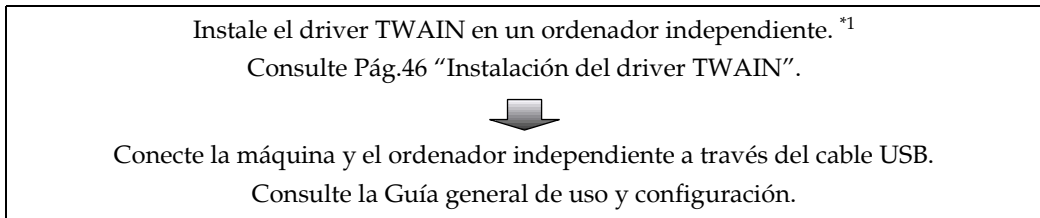
Preparación para el uso del escáner TWAIN

Los siguientes diagramas muestran la preparación necesaria para utilizar esta máquina como un escáner TWAIN.

❖ Conexión de red (escáner TWAIN de red)



❖ Conexión USB directa



^{*1} Si usted usa esta máquina como un escáner TWAIN, debe ejecutar una aplicación que cumpla la norma TWAIN en un ordenador cliente.

Instalación del driver TWAIN

Para usar la función de escáner, en primer lugar, debe instalar el driver TWAIN que se incluye en el disco CD-ROM suministrado.

1 Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas en ese momento.

2

2 Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.

Se inicia el instalador del driver.

3 Seleccione un idioma de interface y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

El idioma predeterminado del interface es el inglés.

4 Haga clic en [DDST TWAIN Driver].

Se inicia el instalador del driver DDST TWAIN.

5 Haga clic en [Aceptar].

6 Haga clic en [Cerrar].

Colocación de documentos originales

A continuación, se explica el procedimiento para colocar los originales sobre el cristal de exposición y en el ARDF y establecer la zona de exploración y su orientación conforme al método en que ha configurado los originales.



Para mostrar correctamente la orientación superior/inferior del original explorado en un ordenador cliente, se debe hacer coincidir la colocación del original con los ajustes efectuados en el panel de mandos y en el driver del escáner.

2


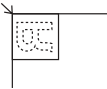
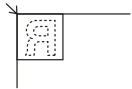



Colocación de los originales

Coloque los originales en una de las dos orientaciones que se muestran en la tabla que aparece a continuación.

⚠ Importante

- ❑ Por lo general, un original es  o , pero la siguiente tabla utiliza un documento original cuadrado para facilitar la comprensión de la orientación del documento original. Incluso si la forma del original es diferente a lo que se indica en la tabla, la combinación de la orientación del original y la orientación especificada en el panel de mandos o en el driver del escáner no cambia.

❖ Especificación de la orientación del original y colocación de originales

1 El documento original que se desea escanear				
2 Seleccione el método de colocación.	Cristal de exposición		ARDF	
3 Coloque el original. (Hay dos orientaciones para el original.)	Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte superior izquierda del cristal de exposición. 	Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte posterior del cristal de exposición. 	Coloque primero el borde superior del original. 	Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte posterior del ARDF. 
4 El original se muestra en un ordenador				

Colocación sobre el cristal de exposición

Los originales que no caben en el ARDF como, por ejemplo, las hojas con partes engomadas, los libros, etc., pueden colocarse directamente sobre el cristal de exposición para escanearlos.

Para obtener información adicional acerca de los originales que pueden colocarse sobre el cristal de exposición, consulte el Manual de referencia de copiadora.

2

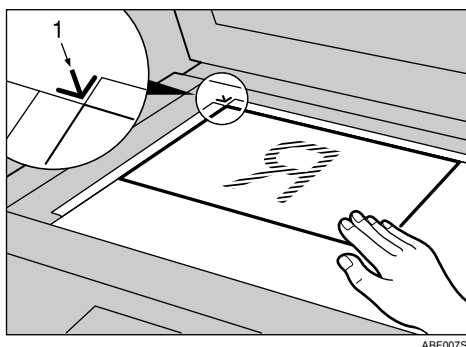
1 Levante la tapa del cristal de exposición o el ARDF.

Levante la tapa del cristal de exposición o el ARDF en un ángulo de más de 30 grados. La acción de apertura/cierre activa el proceso automático de detección del tamaño del original.

2 Coloque el original sobre el cristal de exposición con la cara que desea escanear hacia abajo. Alinee el original con la marca en la esquina posterior izquierda.

Hay dos orientaciones para el documento original.

❖ Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte posterior del cristal de exposición.

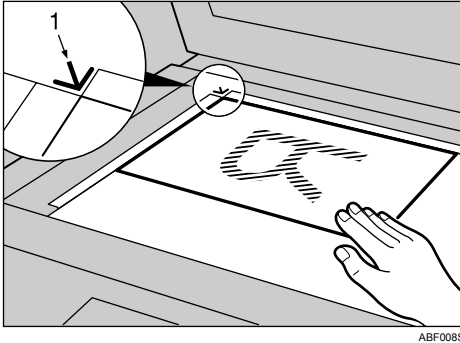


ABF007S

1. Marca de posicionamiento

- ❖ **Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte superior izquierda del cristal de exposición.**

Al utilizar la máquina como un escáner TWAIN de red, esta orientación es el ajuste estándar para el driver TWAIN. Esta orientación resulta adecuada para la mayoría de documentos originales.



1. Marca de posicionamiento

- 3** Baje la tapa del cristal de exposición o el ARDF.

- 4** Seleccione la orientación del original conforme a la orientación del original colocado en el escáner.

Referencia

Pág.47 "Especificación de la orientación del original y colocación de originales"

Colocación del documento en el ADF

El ARDF le permite colocar múltiples originales a la vez. Los originales colocados en el ARDF pueden escanearse por un lado o por ambos lados.

- ❖ **Qué originales pueden o no pueden colocarse en el ARDF**

Para obtener información adicional acerca de los originales que pueden colocarse en el ARDF, consulte el Manual de referencia de copiadora.

Si intenta colocar originales inadecuados en el ARDF, puede provocar atascos y daños en los documentos originales. Coloque dichos originales directamente sobre el cristal de exposición.

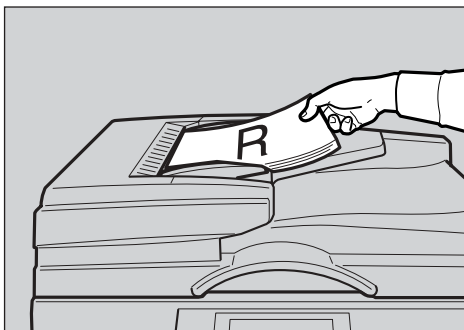
- 1** Ajuste la guía de originales para que coincida con el tamaño de los originales.

- 2** Coloque los originales con la cara que desea escanear hacia arriba.

Para escanear ambas caras de un documento original, coloque el documento original de forma que la primera cara quede hacia arriba.

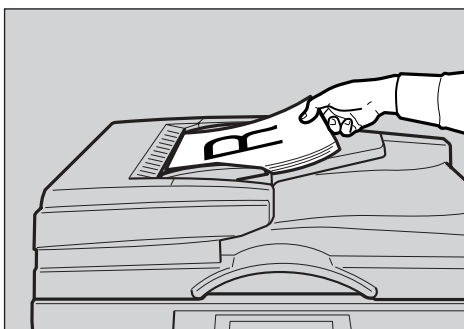
Hay dos orientaciones.

- ❖ Colocar los originales de tal forma que los bordes superiores toquen la parte posterior del ARDF



- ❖ Colocar primero los bordes superiores de los originales

Al utilizar la máquina como un escáner TWAIN de red, esta orientación es el ajuste estándar para el driver TWAIN. Esta orientación resulta adecuada para la mayoría de documentos originales.



- 3** Seleccione la orientación del original conforme a la orientación de los originales colocados en el escáner.

Referencia

Para obtener información acerca de la colocación de documentos originales en el ARDF, consulte el Manual de referencia de copiadora.

Pág.47 "Especificación de la orientación del original y colocación de originales"

Exploración de originales

En esta sección se explica cómo escanear originales usando la función de escáner TWAIN. Este procedimiento explica la exploración de originales utilizando Imaging con Windows 2000.

- 1** En el menú [Inicio], señale [Programa], señale [Nombre de producto] y, a continuación, haga clic en [Ajuste].

Aparece el cuadro de diálogo del driver TWAIN.

- 2** Seleccione el método de conexión.

Si está utilizando TWAIN de red, haga clic en [Descubrir]. La dirección IP aparece en [Seleccionar escáner].

Si usted está usando un dispositivo TWAIN con USB, haga clic en la casilla de verificación [USB].

- 3** Haga clic en [Aceptar].

- 4** En el menú [Inicio], señale [Programas], señale [Accesorios] y haga clic en [Imaging].

- 5** Haga clic en [Seleccionar dispositivo...] en el menú [Archivo].

Si el escáner ya está seleccionado, no hacen falta otros ajustes para el escáner. Prosiga en el paso **7**.

- 6** Seleccione en la lista el nombre de la máquina que desea usar y haga clic en [Aceptar].

- 7** Coloque el documento original en el escáner.

- 8** Haga clic en [Adquirir Imagen...] en el menú [Archivo].

Aparecerá la ventana de Configuración inicial.

- 9** Haga clic en [Vista previa] o [Escanear] para obtener una vista previa o escanear la imagen.

Haga clic en [Escanear] para regresar a Imaging.

- 10** Guarde el archivo de exploración en Imaging.

- 11** En el menú [Archivo], haga clic en [Guardar como...].

- 12** Introduzca el nombre del archivo, seleccione la carpeta en la cual desea guardar el archivo y haga clic en [Guardar].

Si desea conocer más detalles acerca de la función de exploración, haga clic en [Ayuda] en el cuadro de diálogo de Ajustes iniciales.

La relación entre la resolución y el tamaño del archivo

2

La resolución y la zona de exploración se encuentran inversamente relacionadas. Cuanto mayor sea la resolución ajustada, más pequeña será el área que puede explorarse. De forma similar, cuanto mayor sea la zona de exploración, menor será la resolución que pueda ajustarse.

Abajo se muestra la relación entre la resolución de exploración y el tamaño del archivo. Si el tamaño del archivo es demasiado grande, aparecerá el mensaje "Se excedió la máxima capacidad de datos. Compruebe la resolución de exploración." en el panel de mandos de la máquina y debe volver a especificar la resolución y el tamaño de exploración.

Nota

- El tamaño máximo de la imagen se encuentra limitado según el nivel de compresión.

Si se usa como escáner TWAIN

Son posibles todas las combinaciones de hasta 297 × 432 mm/11,7 × 17,1 pulgadas (A3, 11 × 17 pulgadas) y 600 dpi.

Referencia

Para especificar la zona de exploración o la resolución al utilizar la máquina como un escáner de red TWAIN, consulte la Ayuda del driver TWAIN.

3. Apéndice

Especificaciones

Impresora

Esta sección contiene las especificaciones eléctricas y de hardware de la máquina y se incluye información sobre las opciones.

Componente	Especificaciones
Resolución	600 dpi
Velocidad de impresión	25 ppm (A4 □, 8 ¹ / ₂ " × 11" □ papel normal)
Interface	Interface USB 2.0 Interface de Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T)
Protocolo de red	TCP/IP IPP
Lenguaje de impresora	Impresión basada en el host
Memoria	64 MB
Sistemas operativos admitidos por esta máquina	Windows 98/Me Windows 2000 Windows XP Windows XP x64 Windows Server 2003
Cable de red requerido	Cable de par trenzado blindado 100BASE-TX/10BASE-T (STP, Categoría / Tipo 5).

Escáner

Método de exploración	Exploración de sobremesa
Velocidad de exploración ^{*1}	Aprox. 25 páginas/minuto [Tamaño de exploración: A4 ☐, Colores/Gradaciones: Binaria, Resolución: 200 dpi, Seleccionar dispositivo compresión de datos (Binarios/Medios tonos): Compresión de datos (MMR), Alimentador de documentos: ARDF, ITU-T gráfico n°1]
Tipo de sensor de imagen	Sensor de imagen CCD
Tipos de exploración	Hoja, libro
Interface	Interface USB, interface Ethernet (10BASE-T o 100BASE-TX)
Tamaño máximo de exploración	297 × 432 mm/11,7 × 17,1 pulgadas (A3, 11 × 17 pulgadas)
Los tamaños de exploración pueden detectarse automáticamente	<ul style="list-style-type: none"> • Cristal de exposición A3☐, B4☐, A4☐☐, B5☐, 8" × 13"☐ • ADF A3☐, B4☐, A4☐☐, B5☐☐, A5☐☐, 8¹/₂" × 13"☐
Resolución	600 dpi
Intervalo variable de resolución de exploración	Intervalo de ajuste: 100 dpi - 600 dpi
Sistemas operativos admitidos por esta máquina	Windows 98/Me Windows 2000 Windows XP Windows XP x64 Windows Server 2003

^{*1} Las velocidades de exploración varían según las condiciones operativas de la máquina, el ordenador (especificación, tráfico de la red y software, etc.) y los tipos de originales.

ÍNDICE

A

ajuste del tamaño del papel, 10

B

Bandeja bypass, 8, 10

C

Cable de red, 53
Clasificar, 39
Colocación de documentos originales, 47
Colocación del documento original en el
Alimentador automático de documentos
(ARDF), 49
Colocación de los originales, 47, 48, 49
Colocación sobre el cristal de exposición, 48
¿Cómo se lee este manual?, 1

E

Especificaciones, 53
Exploración de originales, 51

G

Grapar, 41

I

impresión, bandeja bypass, 8, 14
instalación, 46
Instalación del driver de impresora DDST o
PCL mediante USB, 26
Interface, 53

L

La relación entre la resolución y el tamaño
del archivo, 52
Lenguaje de impresora, 53

M

Memoria, 53
Menú Características de impresora, 4

P

Panel de mandos, 4
Panel de visualización, 2
Papel grueso, 14
Para cancelar un trabajo, 36
propiedades de impresora, PCL, 30, 31, 33
Protocolo de red, 53
Puerto estándar TCP/IP, 22
Puerto IPP, 23
Puerto LPR, 22
Puerto TCP/IP tipo P10001, 21

R

Registro de errores, 38
Resolución, 53

S

Si se usa como escáner TWAIN, 52
Sistema operativo, 53
Sobre, 14

T

Tamaño de papel personalizado, 8, 12
Teclas de control, 3
TWAIN, 46

V

Velocidad de impresión, 53

W

Windows, 36
Windows 2000, 31
Windows 98/Me, 30
Windows Server 2003, 33
Windows XP, 33

De acuerdo con la norma IEC 60417, esta máquina utiliza los siguientes símbolos para el interruptor principal de alimentación:

I significa **ENCENDIDA**.

○ significa **APAGADA**.

⏻ significa **EN ESPERA**.

Marcas registradas

Microsoft[®], Windows[®] y Windows NT[®] son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Acrobat[®] es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated.

PCL[®] es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

UPnP es una marca comercial de UPnP Implementers Corporation.

Los restantes nombres de producto que se utilizan aquí aparecen sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas sociedades. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- Los nombres de producto de Windows[®] 98 es el siguiente:
Microsoft[®] Windows[®] 98
Microsoft[®] Windows[®] 98 Second Edition
- El nombre de producto de Windows[®] Me es Microsoft[®] Windows[®] Millennium Edition (Windows Me)
- El nombre de producto de Windows[®] 2000 es el siguiente:
Microsoft[®] Windows[®] 2000 Advanced Server
Microsoft[®] Windows[®] 2000 Server
Microsoft[®] Windows[®] 2000 Professional
- Los nombres de producto de Windows[®] XP son los siguientes:
Microsoft[®] Windows[®] XP Professional
Microsoft[®] Windows[®] XP Home Edition
Microsoft[®] Windows[®] XP Professional x64 Edition
- Los nombres de producto de Windows Server[®] 2003 son los siguientes:
Microsoft[®] Windows Server[®] 2003 Standard Edition
Microsoft[®] Windows Server[®] 2003 Enterprise Edition
Microsoft[®] Windows Server[®] 2003 Web Edition

